



TORNADO PUMP LED 12V/230V RECHARGEABLE

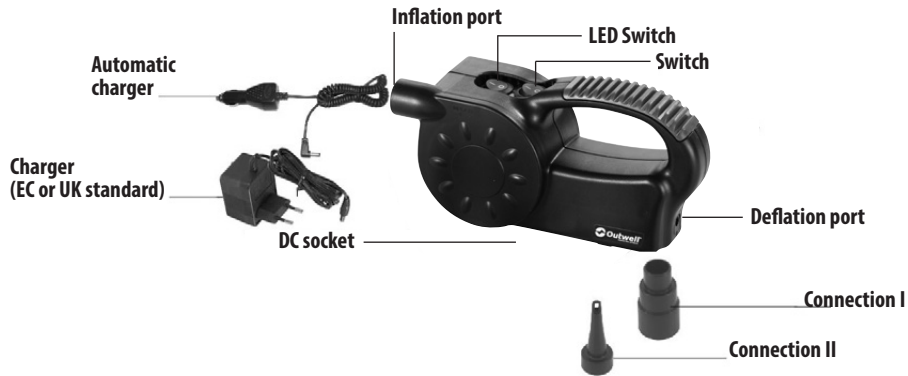


UK: INSTRUCTION MANUAL
DE: BEDIENUNGSANLEITUNG
DK: BRUGERVEJLEDNING
FR: MODE D'EMPLOI
NL: GEBRUIKSAANWIJZING

© 11/2015 Oase Outdoors ApS



ELECTRIC AIR PUMP



READ FOLLOWING INSTRUCTIONS AND WARNINGS BEFORE USE

1 IMPORTANT

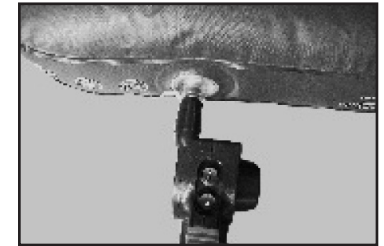
- Power supply must be AC 230V or DC 12V (automotive charger). Never use the pump when it is being charged. Charging by 230V transformer, red light on the transformer will glow when the charger is connected properly. It takes about 15 hours to fully charge the battery. (Allow the battery to fully discharge before re-charging) You may charge the pump by the 12V transformer. Red light on the transformer will glow when charger is connected properly. When pump is fully charged, the red light will turn to green.
- This is a high volume low-pressure pump. It is intended to inflate/deflate items, such as inflatable boat, air mattress, etc. This pump is not designed for continuous use. Extended operation over 30 minutes can overheat and damage the pump.
- Keep the air pump out of the reach of children under 3 years old.
- The air pump must be used with the recommended transformer.
- The transformer is not a toy.
- Do not obstruct the inflation/deflation port and keep them ventilated at all time. For fast inflation and to shorten the motor's working time, always use the suitable adapter according to the size of valve on inflatable item.
- Press LED switch when you need light, "I" mean "ON", "O" mean "OFF"

2 WARNING

- Any damage visible on cord immediately contact qualified electrician to repair or replace the damaged cord.
- Carefully follow the instructions on inflatable item when inflating. Never exceed recommended pressure, otherwise, serious injury might be caused by the bursting item.
- Never leave pump unattended while in use.
- Do not keep/use the pump in wet conditions.
- Never allow sand, small rocks, etc. to be sucked into inflation/deflation port when using the pump.
- Never look inside or point the inflation/deflation port toward your eyes when the pump is turned on.
- When the equipment has been worn out and can not be used anymore unplug the power supply and dispose properly according to the local regulations.

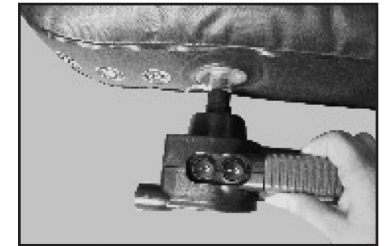
3 TO INFLATE ITEMS

- Choose nozzle which fits valve of inflatable item
- Insert the nozzle into the valve
- Switch on to inflate/switch off to stop. (On the switch the symbol "I" means switched on, "O" means switched off)
- The valve of inflatable item should not be obstructed; otherwise, the pump could overheat and get damaged
- Never use the deflation port when inflating an item
- On large items like inflatable boat and king-size mattress, the pump should fit directly to the valve for fast inflation. Use the appropriate nozzle for small valves on single-size air mattress, etc

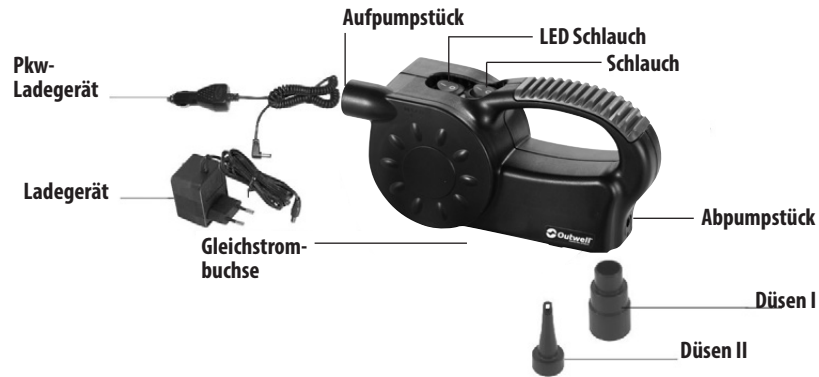


4 TO DEFLATE ITEMS

- Choose nozzle which fits valve of deflatable item
- Insert the nozzle into the valve
- Open the valve of inflatable item
- Insert the nozzle into the valve
- Switch on for deflation/switch off to stop. (The symbol "I" on the switch means switched on, "O" means switched off)
- The valve of inflatable item should not be obstructed; otherwise, the pump could overheat and get damaged
- For small valve of inflatable item pinch the valve with your fingers to allow the air to escape



ELEKTRISCHE LUFTPUMPE



LESEN SIE SICH VOR GEBRAUCH DIE FOLGENDEN GEBRAUCHS- UND WARNHINWEISE AUFMERKSAM DURCH.

1 WICHTIG

- Kann nur mit 230V (Wechselstrom) oder 12V (Gleichstrom) (mit Pkw-Ladegerät) betrieben werden. Die Pumpe darf während des Ladevorgangs nicht verwendet werden. Während des Ladevorgangs mit dem 230-Volt-Trafo leuchtet die rote LED, sofern das Ladegerät korrekt angeschlossen ist. Der Akku ist frühestens nach 15 Stunden vollständig geladen. (Vor dem Wiederaufladen sollte der Akku vollständig entladen worden sein.) Die Pumpe kann mithilfe des 12-Volt-Trafos geladen werden. Während des Ladevorgangs leuchtet die rote LED, sofern das Ladegerät korrekt angeschlossen ist. Ist die Pumpe vollständig aufgeladen, leuchtet die LED grün.
- Bei diesem Gerät handelt es sich um eine Niederdruckpumpe mit hohem Durchsatz. Sie ist für das Aufpumpen/Abblasen von Schlauchbooten, Luftmatratzen usw. vorgesehen und ist nicht für den Dauerbetrieb ausgelegt. Übermäßiger Gebrauch (mehr als 30 Minuten) kann zur Überhitzung führen und Beschädigungen verursachen.
- Bewahren Sie die Luftpumpe außerhalb der Reichweite von Kindern unter drei Jahren auf.
- Die Pumpe muss mit dem empfohlenen Trafo verwendet werden.
- Der Trafo ist kein Spielzeug.
- Blockieren Sie nicht das Aufpump-/Abblasstück und achten Sie auf eine gute Durchlüftung. Verwenden Sie stets die geeignete Düse (abhängig von der Ventilgröße des aufzublasenden Gegenstands), um den Motor zu entlasten und ein schnelles Aufpumpen zu gewährleisten.
- LED-Schalter drücken, wenn Sie Licht benötigen, „I“ bedeutet „ON“, „O“ bedeutet „OFF“

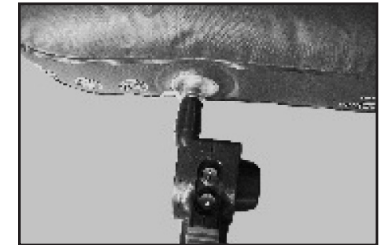
2 WARNHINWEISE

- Wenden Sie sich umgehend an einen qualifizierten Elektriker, wenn ein beschädigtes Kabel repariert oder ausgetauscht werden muss.
- Befolgen Sie die beim Aufpumpen genau die Gebrauchsanleitung für den betreffenden aufblasbaren Gegenstand. Füllen Sie niemals mehr Luft ein als empfohlen. Platzen Gegenstände könnten schwere Verletzungen verursachen.

- Lassen Sie die Pumpe niemals unbeaufsichtigt, während sie in Gebrauch ist.
- Lagern Sie die Pumpe nicht an feuchten Orten und verwenden Sie sie nicht in nassem Zustand.
- Vermeiden Sie während Sie die Pumpe benutzen unbedingt das Eindringen von Sand, kleinen Steinchen etc. in das Aufpump-/Abblasstück.
- Schauen Sie niemals in das Aufpump-/Abblasstück und bringen Sie es nicht in die Nähe Ihrer Augen, während die Pumpe in Betrieb ist.
- Die Entsorgung des Produkts muss im Einklang mit den Vorgaben in Ihrem Land geschehen.

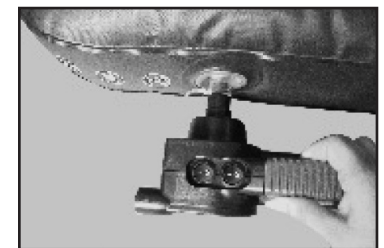
3 AUFPUMPEN VON GEGENSTÄNDEN

- Verbinden Sie die Düse mit dem Aufpumpstück. Stecken Sie die Düse in das Ventil des aufblasbaren Gegenstands und schalten Sie die Pumpe ein. Schalten Sie aus, wenn Sie fertig sind. („I“ bedeutet „an“ – „O“ bedeutet „aus“).
- Das Ventil des aufblasbaren Gegenstands sollte nicht abgeklemmt werden, da dies zur Überhitzung und zur Beschädigung der Pumpe führen könnte.
- Während eines Aufpumpvorgangs darf das Abblasstück nicht verwendet werden.
- Bei großen Gegenständen (Schlauchbooten, große Luftbetten) ist es möglich, die Pumpe direkt am Ventil anzuschließen, wodurch das Aufpumpen schneller vonstatten geht. Bei kleineren Ventilen (bei Luftmatratzen usw.) ist die geeignete Düse zu verwenden.



4 ABBLASEN VON GEGENSTÄNDEN

- Öffnen Sie das Ventil des aufblasbaren Gegenstands.
- Schließen Sie den Abblasstück-Adapter am Abblasstück an, führen sie diesen in das Ventil des aufblasbaren Gegenstands ein und schalten Sie die Pumpe ein, um mit dem Abblasen zu beginnen. Schalten Sie aus, wenn Sie fertig sind. („I“ bedeutet „an“ – „O“ bedeutet „aus“).
- Das Ventil des aufblasbaren Gegenstands sollte nicht abgeklemmt werden, da dies zur Überhitzung und zur Beschädigung der Pumpe führen könnte.
- Kleine Ventile müssen evtl. mit den Fingern zusammengedrückt werden, damit Luft entweichen kann.





LÆS VEJLEDNINGEN OG ADVARSLERNE, FØR BRUG.

1 VIGTIGT

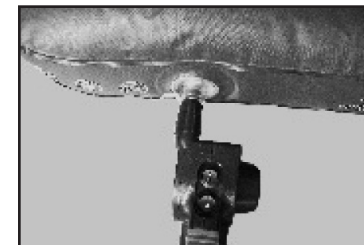
- Forsyningsspændingen skal være 230V AC eller 12V DC (biloplader). Anvend aldrig pumpen, når den er under opladning. Under opladning med 230V-transformator lyser indikatoren på transformatoren rødt, når opladeren er tilsluttet korrekt. En fuld opladning af batteriet tager mindst 15 timer (sørg for, at batteriet er helt afladet, før det genoplades). Pumpen kan oplades vha. 12V-transformatoren. Indikatoren på transformatoren lyser rødt, når opladeren er tilsluttet korrekt. Når pumpen er helt opladet, lyser indikatoren grønt.
- Dette er en højtrydende lavtrykspumpe. Den er beregnet til oppustning/tømning af oppustelige produkter som gummibåde, luftmadrasser o.l. Pumpen er ikke beregnet til at blive brugt i længere tid ad gangen. Hvis pumpen kører i mere end 30 minutter, kan den blive overophedet og beskadiget.
- Pumpen skal opbevares utilgængeligt for børn under 3 år.
- Pumpen må kun anvendes med den anbefalede transformator.
- Transformatoren er ikke et legetøj.
- Undlad at blokere oppustnings- eller tømningsåbningen. Ventilation skal altid være mulig. Brug altid et mundstykke der passer til ventilen på det produkt, der pustes op. Det sikrer en hurtigere oppustning og reducerer motorens arbejdstid.
- Tryk på LED kontakten når du har behov for lys, "I" betyder "ON", "O" betyder "OFF"

2 ADVARSEL

- Lad altid en autoriseret elektriker udskifte eller reparere en beskadiget netledning, så snart skaden opdages.
- Følg vejledningen til det pågældende produkt nøje, før det pustes op. Produktet må kun pustes op til det anbefalede tryk, da det kan sprænge ved overtryk og medføre alvorlig personskaade.
- Pumpen skal altid være under opsyn, når den er i brug.
- Pumpen må ikke opbevares/bruges i fugtige omgivelser.
- Undgå, at sand, småsten o.l. suges ind i oppustnings- eller tømningsåbningen, når pumpen er i brug.
- Forsøg aldrig at kigge ind i eller rette oppustnings- eller tømningsåbningen mod øjnene, mens pumpen er i brug.
- Når pumpen er udtjent, skal strømmen til det afbrydes, hvorefter pumpen skal bortskaffes i henhold til gældende regler.

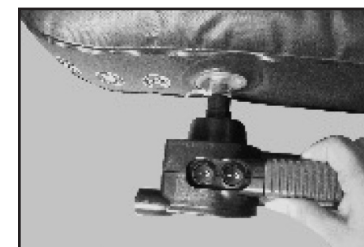
3 OPPUSTNING

- Slut mundstykket til oppustningsåbningen. Sæt mundstykket i ventilen på det pågældende produkt, og start pumpen for at begynde oppustningen. Sluk, når du er færdig (symbolet "I" på kontakten betyder af pumpen er tændt. "O" betyder, at den er slukket).
- Ventilen på det oppustelige produkt må ikke være blokeret. Ellers kan pumpen blive overophedet og beskadiget.
- Brug aldrig tømningsåbningen ved oppustning.
- Ved oppustning af store genstande som gummibåde og kingsize-madrasser, er det vigtigt, at mundstykket passer præcist i ventilen, så oppustningen går hurtigt. Brug altid det korrekte mundstykke til små ventiler, fx på enkeltmadrasser osv.



4 TØMNING

- Åbn ventilen på det oppustelige produkt.
- Sæt tømningsmundstykket i tømningsåbningen, og indfør det i ventilen. Start pumpen for at begynde tømningen. Sluk, når du er færdig (symbolet "I" på kontakten betyder af pumpen er tændt. "O" betyder, at den er slukket).
- Ventilen på det oppustelige produkt må ikke være blokeret. Ellers kan pumpen blive overophedet og beskadiget.
- Ved små ventiler kan det være nødvendigt at trykke ventilen sammen med fingrene, så den åbnes, og luften kan slippe ud.



POMPE À AIR ÉLECTRIQUE



LISEZ ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS ET AVERTISSEMENTS AVANT L'UTILISATION.

1 IMPORTANT

- L'alimentation électrique doit être CA 230V ou CC 12V (chargeur auto). N'utilisez jamais la pompe quand la batterie est en charge. Lors d'une charge avec transformateur 230V, un voyant lumineux rouge sur le transformateur s'allume si le chargeur est correctement branché. Pour une charge complète de la batterie, il faut compter au moins environ 15 h. (Laissez la batterie se décharger complètement avant de la recharger). Vous pouvez charger la pompe avec le transformateur 12V. Un voyant lumineux rouge sur le transformateur s'allume si le chargeur est correctement branché. Une fois la pompe entièrement chargée, le voyant lumineux passe du rouge au vert.
- Il s'agit d'une pompe basse pression pour volume élevé. Elle est conçue pour gonfler/dégonfler des produits tels que bateaux pneumatiques, matelas pneumatiques, etc. Cette pompe n'est pas conçue pour une utilisation continue. Un fonctionnement de plus de 30 min peut entraîner une surchauffe et endommager la pompe.
- Tenez la pompe à air à l'écart des enfants de moins de 3 ans.
- La pompe à air doit être utilisée avec le transformateur conseillé.
- Ce transformateur n'est pas un jouet.
- Ne bloquez pas l'entrée gonflage/dégonflage. Veillez à une aération constante. Pour un gonflage rapide et pour écourter la durée de fonctionnement du moteur, utilisez toujours l'adaptateur qui convient à la dimension de la valve du produit gonflable.
- Appuyez LED commutateur lorsque vous avez besoin de lumière, "I" signifie "ON", "O" signifie "OFF"

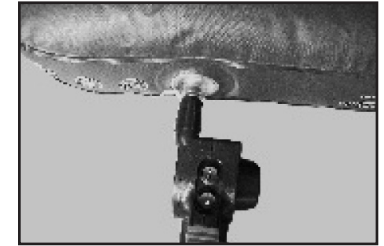
2 AVERTISSEMENT

- En cas de dommage visible sur le fil, contactez immédiatement un électricien qualifié pour réparer ou remplacer le fil.
- Lors du gonflage, suivez attentivement les instructions figurant sur le produit gonflable. Ne dépassez jamais la pression conseillée ; l'éclatement du produit pourrait sinon causer de sérieuses blessures.

- Ne laissez jamais la pompe sans surveillance pendant son fonctionnement.
- N'utilisez/ne stockez pas la pompe dans un environnement humide.
- Ne laissez pas du sable, des cailloux, etc. pénétrer dans l'entrée gonflage/dégonflage pendant l'utilisation de la pompe.
- Ne regardez jamais à l'intérieur de l'entrée gonflage/dégonflage et ne la mettez jamais face à vos yeux, pendant le fonctionnement.
- Quand la durée de vie de l'équipement est dépassée et que celui-ci ne peut plus être utilisé, débranchez l'alimentation électrique et mettez l'équipement au rebut selon les réglementations locales.

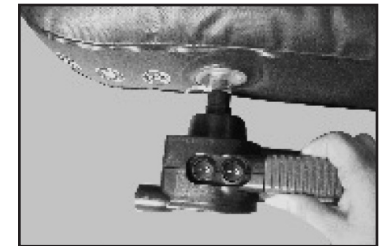
3 GONFLAGE

- Branchez le tuyau sur l'entrée gonflage, par le connecteur. Maintenez la pompe contre la valve du produit gonflable. Allumez pour le gonflage. Éteignez pour l'arrêt. (Sur l'interrupteur, "I" signifie Allumé et "O" signifie Éteint.)
- La valve du produit gonflable ne doit pas être bloquée ; sinon, une surchauffe éventuelle pourrait endommager la pompe.
- N'utilisez jamais l'entrée dégonflage pour gonfler le produit.
- Pour les produits volumineux (bateaux pneumatiques ou matelas grande taille), placez la pompe directement sur la valve du produit à gonfler pour un gonflage rapide. Utilisez l'adaptateur approprié pour les petites valves (sur les matelas simples, par ex.).

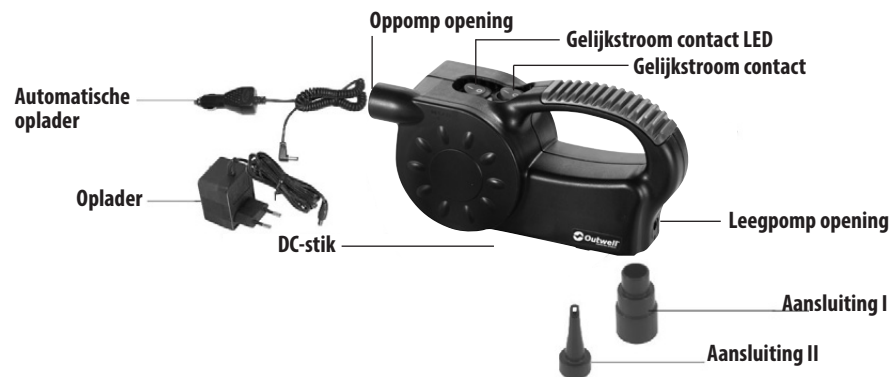


4 DÉGONFLAGE

- Ouvrez la valve du produit gonflable.
- Branchez l'adaptateur dans l'entrée dégonflage. Insérez-le dans la valve. Allumez pour le dégonflage. Éteignez pour l'arrêt. (Sur l'interrupteur, "I" signifie Allumé et "O" signifie Éteint.)
- La valve du produit gonflable ne doit pas être bloquée ; sinon, une surchauffe éventuelle pourrait endommager la pompe.
- Pour les produits gonflables à petite valve, vous pouvez pincer avec les doigts pour ouvrir le rabat de la valve et permettre à l'air de s'échapper.



ELEKTRISCHE LUCHTPOMP



LEES VÓÓR HET GEBRUIK DE HIERONDER VOLGENDE INSTRUCTIES EN WAARSCHUWINGEN GRONDIG DOOR

1 BELANGRIJK

- De stroomvoorziening moet 230V wisselstroom zijn, of 12V gelijkstroom (bv. in auto). Gebruik de pomp nooit terwijl hij opgeladen wordt. Bij laden met 230V transformator, gaat het rode lampje op de transformator branden als de lader correct is aangesloten. Het duurt ca. 15 uur om de batterij volledig op te laden. (Zorg dat de batterij geheel leeg is alvorens met opladen te beginnen). De pomp kan met de 12V transformator worden opgeladen. Het rode lampje op de transformator brandt als de lader correct is aangesloten. Als de pomp geheel opgeladen is, gaat het lampje groen branden.
- Dit is een lage druk pomp met hoge capaciteit. Hij is bestemd voor het op-/leegpompen van producten als rubberboten, luchtbedden etc. De pomp is niet berekend op langdurig gebruik. Langdurig gebruik (meer dan 30 minuten) kan tot oververhitting en beschadiging leiden.
- Houd de luchtpomp buiten het bereik van kinderen jonger dan 3 jaar.
- Gebruik de luchtpomp alleen in combinatie met de aanbevolen transformator.
- De transformator is geen speelgoed!
- Vermijd blokkering van de oppomp/leegpomp opening en zorg voor voldoende luchttoevoer. Voor snel oppompen (en dus kortere werktijd voor de motor), dient u altijd een geschikte adapter te gebruiken die past bij de ventielmaat van het op te blazen product.
- Druk op LED-schakelaar wanneer je licht nodig, "I" betekenen "ON", "O" betekent "OFF"

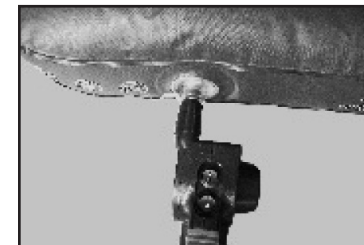
2 WAARSCHUWING

- Laat een beschadigde stroomkabel alleen door een erkende elektricien repareren of vervangen.
- Volg bij het oppompen nauwkeurig de instructies die gelden voor het opblaasbare product. Pomp nooit tot boven de aanbevolen druk: exploderende producten kunnen ernstig persoonlijk letsel veroorzaken.
- Verlaat de pomp nooit als deze in werking is.
- Gebruik of bewaar de pomp niet in vochtige omgevingen.
- Zorg dat er geen zand of steentjes in de oppomp/leegpomp opening van de pomp kunnen komen tijdens het gebruik ervan.

- Richt de oppomp/leegpomp opening van de pomp niet op de ogen en kijk niet in de opening tijdens het gebruik.
- Als het apparaat te oud wordt om nog gebruikt te kunnen worden, dient het te worden losgekoppeld en verschroefd in overeenstemming met de ter plaatse geldende regelgeving.

3 OPPOMPEN VAN PRODUCTEN

- Zet de buis aan de oppompopening vast d.m.v. het koppelstuk. Verbind de pomp met de ventielopening van het product dat u wilt oppompen en schakel de opblaasfunctie in (draai de knop weer naar "O" om het pompen te stoppen). (Het symbool "I" op de schakelaar betekent "AAN"; "O" betekent "UIT")
- Het ventiel van het op te pompen product mag niet worden geblokkeerd: dit kan tot oververhitting en beschadiging van de pomp leiden.
- Gebruik nooit de leegpomp opening tijdens het opblazen van het product.
- Voor grote producten zoals rubberboten, king-size luchtbedden etc. geldt, dat de pomp meestal direct op het ventiel past waardoor het product snel kan worden opgepompt. Gebruik een passende adapter voor de kleinere ventielen van bv. éénpersoons luchtbedden.



4 LEEGPOMPEN VAN PRODUCTEN

- Open het ventiel van het product in kwestie
- Verbind de adapter via de buis met de leegpomp opening en daarna met het ventiel, en draai de schakelaar naar "I". Zet de schakelaar weer op "O" om het leegpompen te stoppen. (Het symbool "I" op de schakelaar betekent "AAN"; "O" betekent "UIT")
- Het ventiel van het opblaasbare product mag niet worden geblokkeerd: dit kan tot oververhitting en beschadiging van de pomp leiden.
- Bij ventielen van kleine opblaasbare producten kan het nodig zijn het ventiel tussen de vingers samen te knijpen om het ventielklepje te openen, zodat de lucht kan ontsnappen.

